



Edwards

# Edwards Transfemoral Balloon Catheter

## Catéter balón transfemoral Edwards

## Cateter-balão Transfemoral Edwards

### DIRECTORY

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| English .....                                                         | 1   |
| Español .....                                                         | 3   |
| Português .....                                                       | 4   |
| Symbol Legend / Inscripción de símbolos /<br>Legenda do Símbolo ..... | 6–7 |

### English

## Instructions for Use

### 1.0 Device Description

The Edwards Transfemoral Balloon Catheter consists of a shaft and balloon with two radiopaque marker bands that indicate the working length of the balloon. The proximal end of the device has a “Y-connector” with a balloon inflation port labeled as “BALLOON” and a guidewire lumen port labeled as “WIRE”.

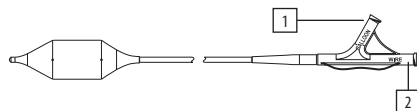
The inflation parameters are as follows:

**Table 1: Inflation Parameters**

| Model    | Nominal          |                  |                    |
|----------|------------------|------------------|--------------------|
|          | Balloon Diameter | Inflation Volume | Inflation Pressure |
| 9350BC20 | 20 mm            | 16 mL            | 4 atm (405 kPa)    |
| 9350BC23 | 23 mm            | 21 mL            | 4 atm (405 kPa)    |
| 9350BC25 | 25 mm            | 26 mL            | 4 atm (405 kPa)    |

### Edwards Transfemoral Balloon Catheter

THV204



Black dots indicate position of radiopaque marker bands.

1 – Balloon Inflation Port

2 – Guidewire Lumen Port

Edwards, Edwards Lifesciences, and the stylized E logo are trademarks of Edwards Lifesciences Corporation. All other trademarks are the property of their respective owners.

Device compatibility specifications are as follows:

**Table 2: Device Compatibility**

| Model    | Max. Guidewire Diameter | Min. Sheath Compatibility |
|----------|-------------------------|---------------------------|
| 9350BC20 | 0.035" (0.89 mm)        | 14F (4.7 mm)              |
| 9350BC23 | 0.035" (0.89 mm)        | 14F (4.7 mm)              |
| 9350BC25 | 0.035" (0.89 mm)        | 16F (5.3 mm)              |

**NOTE:** For proper volume sizing, the balloon catheter should be used with the inflation device provided by Edwards Lifesciences.

### 2.0 Indications

The balloon catheter is indicated for dilation of stenotic native aortic valve leaflets.

### 3.0 Contraindications

The device is contraindicated for patients with:

- evidence of intracardiac mass, thrombus, vegetation, active infection or endocarditis;
- inability to tolerate anticoagulation/antiplatelet therapy.

### 4.0 Warnings

- The device is designed, intended, and distributed for single use only. Do not resterilize or reuse the device. There are no data to support the sterility, nonpyrogenicity, and functionality of the device after reprocessing.
- Observation of the pacing lead throughout the procedure is essential to avoid the potential risk of pacing lead perforation.
- Use only appropriate balloon inflation medium. Do not use air or gaseous medium to inflate the balloon.
- The balloon inflation diameter must not be significantly greater than the annulus diameter being pre-dilated.
- The device is not intended for post-dilatation of deployed transcatheter heart valves.
- While exposed within the body, device advancement and retrieval should not be done without the aid of fluoroscopy. Do not advance or retract the device unless the balloon is fully deflated under vacuum.
- Do not mishandle the balloon catheter or use it if the packaging or any components are not sterile, have been opened or are damaged (i.e. kinked or stretched), or the expiration date has elapsed.

## 5.0 Precautions

The safety and effectiveness of the balloon catheter has not been established in patients who have a congenital unicuspid or congenital bicuspid aortic valve.

## 6.0 Potential Adverse Events

Complications associated with standard catheterization, balloon aortic valvuloplasty, and the use of angiography include, but are not limited to, allergic reaction to anesthesia or to contrast media, injury including perforation or dissection of vessels, thrombosis, emboli formation, renal failure; renal insufficiency, and plaque dislodgement which may result in myocardial infarction, stroke, and/or death. Additional complications may include arrhythmia development, cardiac perforation, conduction system injury, hematoma, infundibulum injury, annular tear or rupture and/or valvular tearing or trauma.

## 7.0 Directions for Use

Dilate native valve leaflets using standard technique and rapid cardiac pacing.

| Step | Procedure                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Prepare vascular access site for catheter insertion and position guidewire using standard techniques.                                                                                                                                                                                 |
| 2    | With the balloon cover in place, flush the guidewire lumen of the Edwards transfemoral balloon catheter with heparinized saline. Attach a high pressure 3-way stopcock to the balloon inflation port.                                                                                 |
| 3    | Prepare a syringe with diluted contrast solution (15:85 medium to saline dilution) and attach to the stopcock.                                                                                                                                                                        |
| 4    | Fill the inflation device with excess diluted contrast medium relative to the indicated volume, attach in the locked position to the stopcock, close the stopcock to the inflation device.                                                                                            |
| 5    | Slowly pull vacuum with the syringe repeatedly to remove air, leaving zero pressure in the system.                                                                                                                                                                                    |
| 6    | Close the stopcock to the balloon catheter. Gradually remove contrast medium into the syringe to achieve the appropriate volume (as specified in Table 1: Inflation Parameters). Lock the inflation device, close the stopcock to the syringe and remove the syringe from the system. |
| 7    | Remove the balloon cover and hydrate the length of the balloon catheter.                                                                                                                                                                                                              |
| 8    | Advance the balloon catheter over the guidewire, through the introducer sheath, across the aortic valve, and position the balloon markers at the intended site.                                                                                                                       |
| 9    | Ensure hemodynamic stability is established and begin rapid pacing. Once the blood pressure has decreased to 50 mmHg or below, balloon inflation can commence.                                                                                                                        |
| 10   | Fully and rapidly inflate the balloon with the inflation device. In case of balloon instability, repeat balloon inflation while ensuring rapid ventricular pacing. When the balloon is fully deflated, the pacing should be turned off.                                               |

## 8.0 How Supplied

Supplied pouched and sterilized by ethylene oxide.

## 9.0 Storage

Store in a cool, dry place.

## 10.0 Device Disposal

Used devices may be handled and disposed of in the same manner as hospital waste and biohazardous materials. There are no special risks related to the disposal of these devices.

## Instrucciones de uso

### 1.0 Descripción del dispositivo

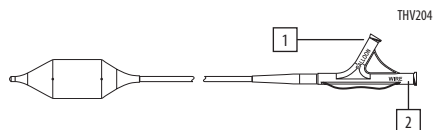
El catéter balón transfemoral Edwards consta de un eje y un balón con dos bandas marcadoras radiopacas que indican la longitud útil del balón. El extremo proximal del dispositivo tiene un conector en forma de "Y" con un puerto de inflado del balón con la etiqueta "BALLOON" (BALÓN) y un puerto de la luz de la guía con la etiqueta "WIRE" (ALAMBRE).

Los parámetros de inflado son los siguientes:

**Tabla 1: Parámetros de inflado**

| Modelo   | Nominal            |                    |                    |
|----------|--------------------|--------------------|--------------------|
|          | Diámetro del balón | Volumen de inflado | Presión de inflado |
| 9350BC20 | 20 mm              | 16 mL              | 4 atm (405 kPa)    |
| 9350BC23 | 23 mm              | 21 mL              | 4 atm (405 kPa)    |
| 9350BC25 | 25 mm              | 26 mL              | 4 atm (405 kPa)    |

#### Catéter balón transfemoral Edwards



Los puntos negros indican la posición de las bandas marcadoras radiopacas.

1 – Puerto de inflado del balón

2 – Puerto de la luz de la guía

Las especificaciones de compatibilidad del dispositivo son las siguientes:

**Tabla 2: Compatibilidad del dispositivo**

| Modelo   | Diámetro máximo de la guía | Vaina mínima compatible |
|----------|----------------------------|-------------------------|
| 9350BC20 | 0,035 in (0,89 mm)         | 14F (4,7 mm)            |
| 9350BC23 | 0,035 in (0,89 mm)         | 14F (4,7 mm)            |
| 9350BC25 | 0,035 in (0,89 mm)         | 16F (5,3 mm)            |

**NOTA: Para lograr un ajuste adecuado del volumen, el catéter balón debe utilizarse con el dispositivo de inflado proporcionado por Edwards Lifesciences.**

### 2.0 Indicaciones

El catéter balón está indicado para la dilatación de revestimientos de estenosis de válvula aórtica nativa.

### 3.0 Contraindicaciones

El dispositivo está contraindicado en pacientes con las siguientes características:

- indicios de masas intracardíacas, trombos, vegetaciones, infección activa o endocarditis;
- intolerancia al tratamiento con anticoagulantes o antiagregantes plaquetarios.

### 4.0 Advertencias

- El dispositivo se ha diseñado, concebido y distribuido para un solo uso. No vuelva a esterilizar ni reutilice el dispositivo. No existen datos que confirmen la esterilidad, la no pirogenicidad ni la funcionalidad del dispositivo después de volver a procesarlo.
- Es muy importante observar el electrodo de estimulación a lo largo de la intervención para evitar el posible riesgo de perforación de dicho electrodo.
- Utilice solamente un medio de inflado adecuado para el balón. No infle el balón con aire o un medio gaseoso.
- El diámetro de inflado del balón no debe ser mucho mayor que el diámetro del anillo que se está predilatando.
- El dispositivo no se ha diseñado para volver a dilatar las válvulas cardíacas transcatheter ya colocadas.
- Mientras el dispositivo está expuesto dentro del organismo, su avance y retirada deben realizarse con la ayuda de un equipo fluoroscópico. No haga avanzar o retroceder el dispositivo a menos que el balón esté completamente desinflado por la acción del vacío.
- No manipule de forma incorrecta el catéter balón ni lo utilice si el envase o cualquier componente no está esterilizado, se ha abierto o dañado (p. ej. está doblado o estirado); o si se ha cumplido la fecha de caducidad.

### 5.0 Precauciones

No se ha establecido la seguridad ni la efectividad del catéter balón en pacientes con válvula aórtica bicúspide congénita o monocúspide congénita.

### 6.0 Posibles eventos adversos

Entre las complicaciones asociadas a las técnicas de cateterismo estándar, a la valvuloplastia aórtica con balón y al uso de la angiografía se incluyen, entre otras: la reacción alérgica a la anestesia o a los medios de contraste, las lesiones como la perforación o disección de los vasos, la trombosis, la formación de émbolos, el fallo renal; y la insuficiencia renal y el desprendimiento de placa, que puede provocar un infarto de miocardio, un accidente cerebrovascular o la muerte. Otras complicaciones pueden incluir el desarrollo de arritmias, perforación cardíaca, lesiones del sistema de conducción, hematomas, lesiones de infundibulos, desgarro o rotura anular, o desgarro o traumatismo valvular.

## 7.0 Instrucciones para su utilización

Dilata los revestimientos de la válvula nativa con la técnica estándar y una estimulación cardíaca rápida.

| Paso | Procedimiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Prepare el punto de acceso vascular para la introducción y la colocación del catéter y la guía mediante técnicas estándar.                                                                                                                                                                                     |
| 2    | Con la cubierta del balón colocada, purgue la luz de la guía del catéter balón transfemoral de Edwards con solución salina heparinizada. Acople una llave de paso de 3 vías de alta presión al puerto de inflado del balón.                                                                                    |
| 3    | Prepare una jeringa con una solución de contraste diluida (dilución del medio con respecto a la solución salina de 15:85) y conéctela a la llave de paso.                                                                                                                                                      |
| 4    | Llene el dispositivo de inflado con un medio de contraste diluido que resulte excesivo con respecto al volumen indicado, colóquelo en la llave de paso en la posición de bloqueo, cierre la llave de paso hacia el dispositivo de inflado.                                                                     |
| 5    | Aplique vacío lentamente con la jeringa varias veces para eliminar el aire, dejando a cero la presión del sistema.                                                                                                                                                                                             |
| 6    | Cierre la llave de paso del catéter balón. Elimine lentamente el medio de contraste de la jeringa hasta alcanzar el volumen adecuado (tal y como se indica en la tabla 1: Parámetros de inflado). Bloquee el dispositivo de inflado, cierre la llave de paso hacia la jeringa y retire la jeringa del sistema. |
| 7    | Retire la cubierta del balón e hidrate toda la longitud del catéter balón.                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8    | Haga avanzar el catéter balón por la guía a través de la vaina introductora y hasta cruzar la válvula aórtica, y coloque las marcas del balón en la posición correcta.                                                                                                                                         |
| 9    | Compruebe que se establece la estabilidad hemodinámica y comience la estimulación rápida. Cuando la tensión arterial haya descendido a 50 mmHg o valores inferiores, puede dar comienzo al inflado del balón.                                                                                                  |
| 10   | Infle el balón por completo rápidamente con el dispositivo de inflado. En caso de inestabilidad del balón, repita la fase de inflado del balón mientras se asegura de proporcionar una rápida estimulación ventricular. Cuando el balón se haya desinflado totalmente, la estimulación deberá interrumpirse.   |

## 8.0 Presentación

El dispositivo se presenta envuelto y esterilizado mediante óxido de etileno.

## 9.0 Almacenamiento

Guárdese en un lugar fresco y seco.

## 10.0 Eliminación del dispositivo

Los dispositivos usados pueden manipularse y eliminarse del mismo modo que los residuos hospitalarios y los materiales biopeligrosos. No hay riesgos especiales relacionados con la eliminación de estos dispositivos.

## Português

## Instruções de utilização

### 1.0 Descrição do dispositivo

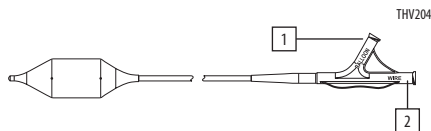
O Cateter-Balão Transfemoral Edwards consiste numa haste e num balão com duas bandas de marcadores radiopacos que indicam a longitude útil do balão. A extremidade proximal do dispositivo possui um "conector Y" com uma porta de insuflação do balão designada de "BALLOON" (BALÃO) e uma porta do lúmen do fio-guia designada de "WIRE" (FIO).

Os parâmetros de insuflação são os seguintes:

Tabela 1: Parâmetros de insuflação

| Modelo   | Nominal           |                      |                       |
|----------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|          | Diâmetro do balão | VOLUME de insuflação | Pressão de insuflação |
| 9350BC20 | 20 mm             | 16 mL                | 4 atm (405 kPa)       |
| 9350BC23 | 23 mm             | 21 mL                | 4 atm (405 kPa)       |
| 9350BC25 | 25 mm             | 26 mL                | 4 atm (405 kPa)       |

### Cateter-balão Transfemoral Edwards



Os pontos pretos indicam a posição das bandas de marcadores radiopacos.

1 – Porta de insuflação do balão

2 – Porta do lúmen do fio-guia

As especificações de compatibilidade do dispositivo são as seguintes:

Tabela 2: Compatibilidade do dispositivo

| Modelo   | Diâmetro máx. do fio-guia | Mín. Compatibilidade da bainha |
|----------|---------------------------|--------------------------------|
| 9350BC20 | 0,035 pol. (0,89 mm)      | 14F (4,7 mm)                   |
| 9350BC23 | 0,035 pol. (0,89 mm)      | 14F (4,7 mm)                   |
| 9350BC25 | 0,035 pol. (0,89 mm)      | 16F (5,3 mm)                   |

**NOTA:** o cateter-balão deve ser utilizado com o dispositivo de insuflação fornecido pela Edwards Lifesciences para garantir a seleção adequada do volume.

### 2.0 Indicações

O cateter-balão é indicado para a dilatação dos folhetos da válvula aórtica nativa estenótica.

Edwards, Edwards Lifesciences e o logótipo com o E estilizado são marcas comerciais da Edwards Lifesciences Corporation. Todas as restantes marcas comerciais pertencem aos seus respetivos titulares.

### 3.0 Contraindicações

O dispositivo é contraindicado para doentes com:

- evidências de massa intracardíaca, trombos, vegetação, infecção ativa ou endocardite;
- intolerância à terapia antiplaquetária/anticoagulante.

### 4.0 Advertências

- O dispositivo é concebido, destinado e distribuído apenas para utilização única. Não reesterilize nem reutilize o dispositivo. Não existem dados que sustentem a esterilidade e a funcionalidade do dispositivo após o seu reproprocessamento, ou que este estará livre de pirogenicidade.
- É essencial a observação do eletrodo de estimulação durante todo o processo para evitar o risco potencial de perfuração do eletrodo de estimulação.
- Utilize apenas o meio de insuflação do balão adequado. Não utilize um meio gasoso ou de ar para insuflar o balão.
- O diâmetro de insuflação do balão não pode ser significativamente superior ao diâmetro do anel a ser pré-dilatado.
- O dispositivo não foi concebido para pós-dilatações de válvulas cardíacas posicionadas por transcatereter.
- Depois de o dispositivo se encontrar no interior do organismo, o avanço e a recuperação do dispositivo devem ser monitorizados por fluoroscopia. Não avance nem retire o dispositivo exceto se o balão estiver completamente insuflado sob efeito de vácuo.
- Não utilize ou não utilize incorretamente o balão-cateret se a embalagem ou quaisquer componentes não estiverem esterilizados, tiverem sido abertos ou estiverem danificados (caso se apresentem, por ex., torcidos ou forçados) ou se o seu prazo tiver expirado.

### 5.0 Precauções

A segurança e a eficácia do cateret-balão não foi estabelecida em doentes com uma válvula aórtica bicúspide congénita ou unicusúspide congénita.

### 6.0 Possíveis efeitos adversos

Complicações associadas à cateterização padrão, à valvuloplastia aórtica de balão e à utilização de angiogramas incluem, mas não estão limitadas a: reação alérgica à anestesia ou aos meios de contraste, lesões incluindo perfuração ou dissecação de vasos, trombose, formação de êmbolos, insuficiência renal e deslocamento de placas, o que pode resultar no enfarte do miocárdio, AVC e/ou morte. As complicações adicionais podem incluir desenvolvimento de arritmia, perfuração cardíaca, lesões no sistema de condução, hematoma, lesões no infundíbulo, lesão ou rutura anular e/ou trauma ou rutura valvular.

### 7.0 Instruções de utilização

Dilate os folhetos da válvula nativa utilizando uma técnica padrão e estimulação cardíaca rápida.

| Passo | Procedimento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Prepare o local de acesso vascular para a introdução do cateret e posicione o fio-guia utilizando técnicas padrão.                                                                                                                                                                                                                |
| 2     | Com a cobertura do balão no devido lugar, lave o lúmen do fio-guia do cateret-balão transfemoral Edwards com solução salina heparinizada. Coloque uma torneira de passagem de três vias de alta pressão à porta de insuflação do balão.                                                                                           |
| 3     | Prepare uma seringa com solução de contraste diluída (diluição de 15:85 de meio para solução salina) e ligue-a à torneira de passagem.                                                                                                                                                                                            |
| 4     | Encha o dispositivo de insuflação com meio de contraste diluído superior ao volume indicado, ligue-o à torneira de passagem na posição fechada e feche a torneira de passagem para o dispositivo de insuflação.                                                                                                                   |
| 5     | Retire lentamente o vácuo com a seringa, repetidamente, para remover o ar, deixando o sistema com pressão nula.                                                                                                                                                                                                                   |
| 6     | Feche a torneira de passagem para o cateret-balão. Gradualmente, retire o meio de contraste para a seringa, de modo a atingir o volume apropriado (tal como especificado na Tabela 1: Parâmetros de insuflação). Bloqueie o dispositivo de insuflação, feche a torneira de passagem para a seringa e retire a seringa do sistema. |
| 7     | Retire a cobertura do balão e hidrate todo o comprimento do cateret-balão.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8     | Avance o cateret-balão pelo fio-guia, através da bainha de introdução e ao longo da válvula aórtica, e posicione os marcadores do balão no local pretendido.                                                                                                                                                                      |
| 9     | Assegure-se de que existe estabilidade hemodinâmica e inicie a estimulação rápida. Assim que a tensão arterial tenha diminuído até aos 50 mmHg ou menos, pode iniciar-se a insuflação do balão.                                                                                                                                   |
| 10    | Insufle rápida e totalmente o balão com o dispositivo de insuflação. Se houver instabilidade do balão, repita o processo de insuflação do balão, assegurando a estimulação ventricular rápida. Assim que o balão esteja completamente vazio, a estimulação deve ser desligada.                                                    |

### 8.0 Forma de apresentação do produto

Embalado e esterilizado por óxido de etileno.

### 9.0 Armazenamento

Armazenar num local fresco e seco.

### 10.0 Eliminação do dispositivo

Os dispositivos usados podem ser manuseados e eliminados da mesma forma do que os resíduos hospitalares e os materiais que constituem risco biológico. Não existem riscos especiais relacionados com a eliminação destes dispositivos.

## Symbol Legend • Inscripción de símbolos • Legenda do Símbolo

|  | English                                     | Español                                           | Português                                                 |  | English                                             | Español                                          | Português                                  |
|--|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | Catalogue Number                            | Número de catálogo                                | Número de catálogo                                        |  | Sterile Using Steam or Dry Heat                     | Estéril mediante vapor o por calor seco          | Esterilizado por vapor ou calor seco       |
|  | Quantity                                    | Cantidad                                          | Quantidade                                                |  | Use By                                              | Caducidad                                        | Utilizar Até                               |
|  | Usable Length                               | Longitud útil                                     | Comprimento útil                                          |  | Serial Number                                       | Número de serie                                  | Número de Série                            |
|  | Minimum Introducer Size                     | Tamaño mínimo de la guía de introducción          | Tamanho mínimo do introdutor                              |  | Manufacturer                                        | Fabricante                                       | Fabricante                                 |
|  | Single use                                  | Un solo uso                                       | Utilização única                                          |  | Authorised Representative in the European Community | Representante autorizado en la Comunidad Europea | Representante autorizado na União Europeia |
|  | Lot Number                                  | Número del lote                                   | Número do lote                                            |  | Nominal Pressure                                    | Presión nominal                                  | Pressão nominal                            |
|  | Caution                                     | Aviso                                             | Aviso                                                     |  | Size                                                | Tamaño                                           | Tamanho                                    |
|  | Consult instructions for use                | Consulte las instrucciones de uso                 | Consultar as instruções de utilização                     |  | Guidewire Compatibility                             | Compatibilidad con la guía                       | Compatibilidade do Fio-guia                |
|  | Consult instructions for use on the website | Consulte las instrucciones de uso en el sitio web | Consultar as instruções de utilização no site             |  | Recommended Guidewire Size                          | Tamaño recomendado de la guía                    | Tamanho recomendado do fio-guia            |
|  | Do not use if package is damaged            | No lo utilice si el envase está dañado.           | Não utilizar se a embalagem tiver sido danificada.        |  | Rated Burst Pressure                                | Presión nominal de ruptura                       | Pressão de ruptura nominal                 |
|  | Do not use if package is opened or damaged. | No lo utilice si el envase está abierto o dañado. | Não utilizar se a embalagem estiver aberta ou danificada. |  | Recommended Guidewire Length                        | Longitud recomendada del alambre guía            | Comprimento Recomendado do Fio-guia        |
|  | Exterior Diameter                           | Diámetro exterior                                 | Diâmetro externo                                          |  | Straight                                            | Recto                                            | Reto                                       |
|  | Inner Diameter                              | Diámetro interior                                 | Diâmetro interno                                          |  | Deflected                                           | Desviado                                         | Fletido                                    |
|  | Keep Dry                                    | Mantener seco                                     | Manter seco                                               |  | Minimum Sheath Size                                 | Tamaño mínimo de la vaina                        | Tamanho Mínimo da Bainha                   |
|  | Store in a cool, dry place.                 | Guárdese en un lugar fresco y seco.               | Armazene num local fresco e seco.                         |  | Catheter Shaft Size                                 | Tamaño del eje del catéter                       | Tamanho do Corpo do Cateter                |
|  | Temperature Limitation                      | Limitación de temperatura                         | Limitação de temperatura                                  |  | Balloon Diameter                                    | Diámetro del balón                               | Diâmetro do Balão                          |
|  | Sterile                                     | Estéril                                           | Esterilizado                                              |  | Balloon Working Length                              | Longitud útil del balón                          | Longitude útil do balão                    |
|  | Sterilized Using Ethylene Oxide             | Esterilizado con óxido de etileno                 | Esterilizado com óxido de etileno                         |  | Use                                                 | Utilizar                                         | Utilizar                                   |
|  | Sterilized Using Irradiation                | Esterilizado con radiación                        | Esterilizado por irradiação                               |  | Do not use                                          | No utilizar                                      | Não utilizar                               |
|  |                                             |                                                   |                                                           |  | Type CF applied part                                | Pieza aplicada tipo CF                           | Peça aplicada Tipo CF                      |

## Symbol Legend • Inscripción de símbolos • Legenda do Símbolo

|                                                                                                                                                                                                                                                                         | English                                                                                                                                            | Español                                                                                                                                                                                                | Português                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>20 mm</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | For use with size 20 mm Edwards transcatheter heart valve                                                                                          | Para su uso con una válvula cardiaca transcáteter Edwards de 20 mm                                                                                                                                     | Para utilização com válvulas cardíacas transcáteter de 20 mm da Edwards                                                                                                                           |
| <b>23 mm</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | For use with size 23 mm Edwards transcatheter heart valve                                                                                          | Para su uso con una válvula cardiaca transcáteter Edwards de 23 mm                                                                                                                                     | Para utilização com válvulas cardíacas transcáteter de 23 mm da Edwards                                                                                                                           |
| <b>26 mm</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | For use with size 26 mm Edwards transcatheter heart valve                                                                                          | Para su uso con una válvula cardiaca transcáteter Edwards de 26 mm                                                                                                                                     | Para utilização com válvulas cardíacas transcáteter de 26 mm da Edwards                                                                                                                           |
| <b>29 mm</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | For use with size 29 mm Edwards transcatheter heart valve                                                                                          | Para su uso con una válvula cardiaca transcáteter Edwards de 29 mm                                                                                                                                     | Para utilização com válvulas cardíacas transcáteter de 29 mm da Edwards                                                                                                                           |
| <b>23 mm / 26 mm</b>                                                                                                                                                                                                                                                    | For use with size 23 mm or size 26 mm Edwards transcatheter heart valve                                                                            | Para su uso con una válvula cardiaca transcáteter Edwards de 23 mm o 26 mm                                                                                                                             | Para utilização com válvulas cardíacas transcáteter de 23 mm ou de 26 mm da Edwards                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                        | Non-sterile                                                                                                                                        | No está esterilizado                                                                                                                                                                                   | Não estéril                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                        | Contains phthalates                                                                                                                                | Contiene ftalatos                                                                                                                                                                                      | Contém ftalatos                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                        | MR Conditional                                                                                                                                     | Condicional con respecto a RM                                                                                                                                                                          | RM condicionada                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                        | Contents                                                                                                                                           | Contenido                                                                                                                                                                                              | Conteúdo                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                        | Nonpyrogenic                                                                                                                                       | No pirógeno                                                                                                                                                                                            | Não-pirógeno                                                                                                                                                                                      |
| <b>IPX1</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | Drip Proof Equipment                                                                                                                               | Equipo a prueba de goteo                                                                                                                                                                               | Equipamento à prova de gotejamento                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                         | Contents sterile and fluid path nonpyrogenic if package is unopened and undamaged. Do not use if package is opened or damaged. Do not resterilize. | El contenido se proporciona estéril y la vía de líquidos es no pirógena si el envase está sin abrir y no presenta daños. No lo utilice si el envase está abierto o dañado. No lo vuelva a esterilizar. | Conteúdo esterilizado e condutores de fluido não pirógenos se a embalagem não estiver aberta nem danificada. Não utilizar se a embalagem estiver aberta ou danificada. Não esterilizar novamente. |
|                                                                                                                                                                                        | Contents sterile and nonpyrogenic if package is unopened and undamaged. Do not use if package is opened or damaged. Do not resterilize.            | El contenido es estéril y no pirógeno si el envase está sin abrir y no presenta daños. No lo utilice si el envase está abierto o dañado. No lo vuelva a esterilizar.                                   | Conteúdo estéril e não pirógeno se a embalagem estiver por abrir e não apresentar danos. Não utilizar se a embalagem estiver aberta ou danificada. Não esterilizar novamente.                     |
| <b>Rx only</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.                                                        | Aviso: La ley federal de los Estados Unidos restringe la venta de este dispositivo y la limita exclusivamente a médicos o por prescripción facultativa.                                                | Aviso: a lei federal (dos EUA) limita a venda deste dispositivo aos médicos ou por ordem dos mesmos.                                                                                              |
| <b>eSheath</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | For use with eSheath, Edwards Expandable Introducer Sheath                                                                                         | Para su uso con eSheath, la vaina introductora expansible de Edwards                                                                                                                                   | Para usar com eSheath, a bainha introductora expansível da Edwards                                                                                                                                |
| <b>Note:</b> Not all symbols may be included in the labeling of this product. • <b>Nota:</b> Es posible que no todos los símbolos aparezcan en el etiquetado de este producto. • <b>Nota:</b> Poderão não estar incluídos todos os símbolos na rotulagem deste produto. |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                   |

INTL\_ESP\_140x182.1



Edwards



**Edwards Lifesciences Services GmbH**

Edisonstr. 6  
85716 Unterschleißheim  
Germany



Manufacturer   
**Edwards Lifesciences LLC**  
One Edwards Way  
Irvine, CA 92614 USA  
Made in USA

Telephone 949.250.2500  
800.424.3278  
FAX 949.250.2525

11/18  
149933004 A  
© Copyright 2018, Edwards Lifesciences LLC  
All rights reserved

